Welcome to University of Victoria’s Annual Concerto Concert! The Concerto Concert features winners of the School of Music’s annual Concerto Competition. Winners of the competition are given the opportunity to perform a feature work with the Concerto Orchestra, made up of students, faculty and alumni of the University of Victoria.

Friday, January 25, 2013, 8:00 p.m.  
University Centre Farquhar Auditorium  
Adults: $17.50 / Students & seniors: $13.50  
www.finearts.uvic.ca/music/events
Poème, for violin and orchestra, Op.25

Ernest Chausson
(1855 –1899)

Jiten Beairsto, violin

Shéhérazade

1. Asie
2. La flûte enchantée
3. L’indifférent

Maurice Ravel
(1875 –1937)

Erin Ronningen, mezzo-soprano

Intermission

Ballade

Frank Martin
(1890 –1974)

Sabrina Sun, flute

Piano Concerto No. 1 in F sharp minor

Sergei Rachmaninoff
(1873 –1943)

Vivace
Andante
Allegro vivace

Daniel Jordan, piano
JITEN BEAIRSTO

Like many violinists, Jiten Beairsto began taking lessons at a very young age, but his decision to pursue music at a post-secondary level and hopefully as a career came relatively late - in fact, three years of a Bachelor of Arts degree preceded that decision. Since then, however, there has been no turning back. Orchestral playing is Jiten's main focus. He has played in a variety of orchestras, including the Victoria Symphony and the National Youth Orchestra of Canada. After graduating, he plans to pursue a graduate degree in music, and to continue the slow process of perfecting what will probably be an excessive number of orchestral audition excerpts. Jiten is a third-year performance major at UVic under the instruction of Sharon Stanis.

ERIN RONNINGEN

Mezzo-Soprano, Erin Ronningen, is thrilled to sing Ravel's Shéhérazade with the Concerto Orchestra. Recently, Erin was the alto soloist in the Sing-Along Messiah with the Victoria Civic Orchestra and also in Nanaimo with the Nanaimo Chamber Orchestra. Erin sang the alto in Israel in Egypt with Peter Butterfield and the Victoria Philharmonic and the role of Sorceress in Dido and Aeneas with the Victoria Chamber Orchestra. In September Erin was part of the eight-person cast debut of local composer Tobin Stokes' opera, Rattenbury, at the Empress Ballroom. Since being at UVic she has sung solo's in Bach's Magnificat, Handel's Te Deum, Schubert's Mass in Eb Major and Mozart's Coronation Mass. Erin is in the final year of her Bachelor of Music in Performance degree at UVic under the instruction of Anne Grimm.

SABRINA SUN

Born in Taiwan, Sabrina Sun moved to Ottawa in 2000 where she played with the Ottawa Youth Orchestra until graduating from high school and received the Ottawa Youth Orchestra Excellence Award. She received a Bachelor of Music from the University of Ottawa under professors Robert Cram and Camille Churchfield. As an undergraduate student, she won the first place in Flute Solo, Flute Duet and was a Provincial Finalist in the Ontario Kiwanis Music Festival. While studying at the University of Ottawa, Sabrina performed with the University of Ottawa Orchestra, Divertimento Orchestra, and the Ottawa Chamber Orchestra. Her Artist Diploma was completed at the Vancouver Music Academy with Brenda Fedoruk with bursaries and scholarships in 2009. While in Vancouver, she performed with the Vancouver Music Academy Orchestra, the Vancouver Music Academy Opera Orchestra, the Pacific Symphonic Wind Ensemble, and the Capilano Flute Choir. Since 2011, Sabrina has been pursuing a Master in Flute Performance with Dr. Suzanne Snizek at the University of Victoria. She has performed with the University of Victoria Orchestra and the Sooke Philharmonic Orchestra. Sabrina has also participated in a variety of masterclasses and studied with many noteworthy teachers including Emmanuel Pahud, Robert Aitken, Mathieu Dufour, Michel Debost, Jeffrey Khaner, Peter Lloyd, and Denis Bluteau.
DANIEL JORDAN
Daniel Jordan was born Los Angeles, California and began training in classical piano at the age of fifteen. He initially majored in acting at York University in Toronto, but later changed his major to music performance. Daniel is in his fourth year of the bachelors program at the University of Victoria studying with May Ling Kwok. He will present his graduation recital on April 22, 2013, at 8:00 p.m. in the Philip T. Young Recital Hall. Daniel enjoys performing as a soloist and collaborating with singers and chamber ensembles.

AJTONY CSABA
Ajtony Csaba, born in Cluj, Romania, began his studies on the cello and later piano and composition in Budapest at the Academy of Music. He began studying conducting in Vienna and Budapest simultaneously with Tamás Gál, András Ligeti, Uroš Lajovic, Peter Eötvös, Istvan Dénes and Zoltán Pesko. He was awarded many prizes as a conductor and composer, and was a semi-finalist in the first competition for opera in Cluj, Romania. He has had numerous concerts in Hungary and Austria with orchestras including UMZE, Sinfonietta Baden, Webern Sinfonietta, Savaria Symphonic Orchestra, and Danube Symphonic Orchestra. In the 2003/04 season he was the assistant conductor and tutor of the Academy Orchestra Budapest and in 2005 was invited to be the assistant conductor of the Hungarian National Philharmonic Orchestra with their contemporary program. He made his conducting debut in the Viennese Musikverein with the RSO (Radio-Symphonieorchester, Wien) in 2007.

Since 2006 he has served as the chief conductor of the Central European Chamber Orchestra, and led the orchestra on a tour in China (performances including halls in Shenzhen, Lanzhou and in the Parliament in Beijing), with return engagements in 2007 and 2009. Ajtony Csaba has been the leader of the Vienna Jeunesse Choir since 2007. In 2008 he conducted at the Darmstadt Summer Courses for New Music and was assistant to Peter Eötvös at the Salzburg Festspiele. In 2008 he conducted the EuroMed Youth Orchestra in Damascus, Syria.

In 2010 he was appointed as Assistant Professor at the University of Victoria, British Columbia where he conducts the UVic Orchestra and teaches conducting.
Asie

Asie, Asie, Asie!
Vieux pays merveilleux des contes de nourrice
Où dort la fantaisie comme une impératrice
En sa forêt emplie de mystère.
Asie, je voudrais m’en aller avec la goélette
Qui se berce ce soir dans le port,
Mystérieuse et solitaire,
Et qui déploie enfin ses voiles violettes
Comme un immense oiseau de nuit dans le ciel d’or.

Je voudrais m’en aller vers des îles de fleurs
En écoutant chanter la mer perverse
Sur un vieux rythme ensorceleur.

Je voudrais voir Damas et les villes de Perse
Avec les minarets légers dans l’air.
Je voudrais voir de beaux turbans de soie
Sur des visages noirs aux dents claires;
Je voudrais voir des yeux sombres d’amour
Et des prunelles brillantes de joie
En des peaux jaunes comme des oranges;
Je voudrais voir des vêtements de velours
Et des habits à longues franges.

Je voudrais voir la Perse, et l’Inde, et puis la Chine,
Les mandarins ventrus sous les ombrelles,
Et les princesses aux mains fines,
Et les lettrés qui se querrellent
Sur la poésie et sur la beauté;

I’d like to see Persia, and India, then also China:
Plump mandarins sitting under umbrellas,
And princesses with hands most lithe,
And wise scholars who yet are quarreling
Over poetry and over beauty;

Et puis m’en revenir plus tard
Narrer mon aventure aux curieux de rêves
En élevant comme Sinbad ma vieille tasse arabe
De temps en temps jusqu’à mes lèvres
Pour interrompre le conte avec art ...
La flûte enchantée

Lombre est douce et mon maitre dort,
Coiffé d’un bonnet conique de soie
Et son long nez jaune en sa barbe blanche.
Mais moi, je suis éveillée encore
Et jécoute au dehors
Une chanson de flûte où s’épanche
Tour à tour la tristesse ou la joie.
Un air tour à tour langoureux ou frivole,
Que mon amoureux chéri joue.
Et quand je m’approche de la croisée
Il me semble que chaque note s’envole
De la flûte vers ma joue
Comme un mystérieux

L’indifférent

Tes yeux sont doux comme ceux d’une fille,
Jeune étranger,
Et la courbe fine
De ton beau visage de duvet ombragé
Est plus séduisante encore de ligne.
Ta lèvre chante sur le pas de ma porte
Une langue inconnue et charmante
Comme une musique fausse ...
Entre! Et que mon vin te réconforte ...
Mais non, tu passes
Et de mon seuil je te vois t’éloigner
Me faisant un dernier geste avec grâce
Par ta démarche féminine et lasse

The Enchanted Flute

The shade is soft and my master sleeps,
With his conical silken cap on his head,
And his long yellow nose in his white beard.
But I, I am still awake
And I hear from outside
The lone song of a flute overflowing
At first with sorrow but then with such joy!
An air turning from languorous to frivolous,
Which my darling lover plays.
And when I draw near the casement,
To me it’s as though each note flies
From the flute onto my cheek
Like a mysterious

The Indifferent One

Your eyes are soft like those of a young girl,
My young stranger;
And the delicate curve
Of your handsome face, shaded with down,
Forms an even more seductive outline.
Your lips form a song at the foot of my doorstep
In an unknown tongue, charming tongue,
Like false music.
Enter! And let my wine give you refreshment ...
But no ... you pass on,
And from my threshold I watch you depart
As you make a last graceful gesture,
With a curved hip casually swaying
From your saunter that’s both girlish and languid ...

UPCOMING EVENTS

Saturday, January 26, 8:00 p.m. (Free Admission)
Orion Series in Fine Arts presents
Corey Hamm, piano (UBC)
International performing artist and proponent of new music, Corey Hamm, premieres new works written for him by Canadian composers. Hamm will also lead a piano masterclass on Friday, January 26 at 3:30 p.m. in Rm. B037.
Phillip T. Young Recital Hall

Sunday, January 27, 2:30 p.m. ($17.50 & $13.50)
Faculty Concert Series
Eugene Dowling, tuba
Charlotte Hale, piano
Light Tunes for a Heavy Instrument
Phillip T. Young Recital Hall

Tickets available at the UVic Ticket Centre (250-721-8480), online (www.tickets.uvic.ca) and at the door. To receive our On the Pulse brochure and newsletter by email, contact: concert@uvic.ca
CONCERTO ORCHESTRA PERSONNEL, 2013

VIOLIN 1
Ann Elliott-Goldschmid‡
Lindsey Herle
Jiten Beairsto
Gabriel Cayer
Peter Weinkam
Elena Bokova
Shima Takeda§§
Maddie Reid§§

FLUTE
Suzanne Snizek‡
Sabrina Sun
Aleksandra Tremblay

PICCOLO
Jennifer Messelink*

OBOE
Alexandra Pohran-Dawkins‡
Allison Phillips
Teigan Cosgrove

ENGLISH HORN
Allison Phillips*

CLARINET
Patricia Kostek‡
Sydney Tetarenko

BASSOON
Nancy van Oort§
Alyssa Hutchinson*

HORN
Sam Brunton*
Simon Dawkins
Justin Malchow
Gina Davis

TRUMPET
Louis Ranger§
Stephen Fong
Matthew Richard

TROMBONE
Scott McInnes‡
Liam Caveney
Zoe McLaren

TUBA
Eugene Dowling‡

VIOLIN 2
Sharon Stanis‡
Raina Saunders
Clayton Fair
Brittany Tsui
Derrick Lee
Deirdre Carr§§
Chloe McConchie§§

VIOLA
Joanna Hood‡
Sarah Tradewell
Calvin Yang
Fahlon Smith
Joshua Gomberoff

CELLO
Maria Wang*
Shiun Kim
Jacinta Green
Ella Hopwood
Steven Jeon
Paul Joo
Natalia Stoney

BASS
Alex Olsen‡
Richard Watters
Brendan McGuigan
Dylan Powell
Hudson Thorpe-Double
Brian Anderson

The participation of alumni is kindly supported by the University of Victoria Alumni Association.

ALUMNI
University of Victoria

TIMPANI
Aaron Mattock*
Alexei Paish

PERCUSSION
Rob Phillips*
Keenan Mittag-Degala

PIANO
Karl Hirzer§§

CELESTE
Karl Hirzer§§

HARP
Josh Layne§
Rosemary Derksen§§

STAGE MANAGERS
Brendan McGuigan
Fahlon Smith

LIBRARIAN
Alexei Paish

ASSISTANT
Robert Hansler

* Principal
‡ Faculty member
§ Community member
§§ Alumni